



EXPEDIENTE: JDC-TP-106/2021 y acumulados

Fecha de resolución: 10 de agosto de 2021.

**Traducción de la síntesis y puntos resolutivos,
a la lengua de la etnia Yoreme-mayo.**

DÉCIMO PRIMERO. Síntesis

Woy mamni àma senupo sintèsesis

Las partes actoras tienen razón, por tanto, este tribunal elimina la designación de regidurías étnicas de los municipios de Altar , Benito Juárez , Caborca , Etchojoa , Guaymas, Huatabampo, Plutarco Elías Calles , Puerto peñasco, Navojoa, San Ignacio Río muerto y San Luis colorado y la entrega de las constancias respectivas, realizada en el proceso electoral 2020-2021.

Woyikam ammala jiauk nòoka, nà entoko, ju tribbunal kà ama am tùuwettua jume lejiluriam Etnikam jume Mulisipio Altar, Benito Juàrez Kaborka, Etchojoapo, Guaymas, Wattabampo, Plutarko Elias Kaalles, Puerto Penyasko, Naabojowa, Saan Ignaacio Rio Muerto, entok Sàan Ruis kolorado entok ket ka ama am tùuwettua jume kojtansiam am makrime jume prosèeso electoral 2020-2021.

Por lo tanto, el Instituto Electoral debe de realizar un nuevo procedimiento de designación de regidurías étnicas de esos municipios, en el que se respeten los usos y costumbres de las etnias Cucapah, Tohono O`otham, Yaqui y Yoreme-mayo, así como el principio de paridad.

Juà betchibo, ju instituto electoral jutchi bemelasi juka procedimiento ya matchi waame lejiluriam etnikam bétana jume bàat nàataka entok kojtumbrem bem weriam jume kukapam, Tohono o Otam jiak entok Yoreme Mayo, entok pàariat betana ketchi.

Asimismo, se dictan garantías de no repetición a favor de las etnias Cucapah, Tohono O'otham, Yaqui y Yoreme-mayo, consistentes en medidas que ordena el Tribunal al Instituto Estatal Electoral para que se asegure el respeto de sus usos y costumbres en los procedimientos de designación de regidurías étnicas de los municipios mencionados.

Jùuneli ketchi buetuksuñ ketchi ka jume tattàabui etniameñ junnel am joonake Kukapa Tohono o` Otham jiaki entok yooreme Mayo jàak tasti am tejwanake betana ju tribunal jukka isstituto ejtatal elektoral junnel am yòorinake bëtchibo jume bàat nàataka entok kojtumbrem wàame Mulisipiom jùubuela jiok nok imi jikterim.

El Instituto Estatal Electoral debe informar al tribunal el cumplimiento de lo anterior.

Ju ijtituto ejtatal elektoral a tewa matchi jukka tribunalta junnel jitta a yàari bëtana.

“PUNTOS RESOLUTIVOS.

Jiok nok baat àma jikteri

PRIMERO. Por las consideraciones vertidas en el considerativo **OCTAVO**, se declaran **esencialmente fundados** los agravios hechos valer por las partes actoras de los medios de impugnación que integran el expediente **JDC-TP-106/2021 y Acumulados**, en relación a la ilegalidad del procedimiento de insaculación aprobado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana;

Sèenu wàame bàat àma jikteri betana woynaikiwàapo jume jiok nokim imi jikterim tùa emmàalim nòoka jùume ika imujnasiomta yàakame ejpelientepo JDC-TP-106/2021 entok ketune ama tàawalame jùume proselimiento insakulasionta bëtana konsèijo general ijtituto ejtatal elektoral entok participacion siudadàana bëtana;

SEGUNDO. Conforme a lo decidido en el considerando **NOVENO, se revoca** el **Acuerdo CG291/2021**, dictado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, en la parte conducente que realizó la designación regidurías étnicas de los municipios de Altar, Benito Juárez, Caborca, Etchojoa, Guaymas, Huatabampo, Plutarco Elías Calles, Puerto Peñasco, Navojoa, San Ignacio Río Muerto y San Luis Colorado, así mismo, **se dejan insubsistentes** las constancias que fueran otorgadas a favor de quienes resultaron electas o electos en el procedimiento de insaculación realizado con motivo de dicho Acuerdo.

Woyiwàapo junnel àma jiok nok kiopteri bëtana battaniàapo, rebokàawa CG291/2021 item tejwakàapo bëtana ju konsejo general ijtituto elektoral entok partisipasiom siudadàana, jumu jukka lejiluriam àma yetcharim bëtana jùume Mulisipiom, Altar, Benito Juarez, Kaborka Etchojowa, Guaymas, Wattabàampo, Plutarco Elias Kàalle, Puerto Peñasko, Navojowa, Sàan Ijnacio Rio Muerto, entok San Luis Rio Colorado, junnel ketchi, toktim inkonsistem jume kojtamsiam, am makrime junnel àma yetcharime jùume proselimiento insaculasiompo yàaripo bam akuerdopo bëtana

TERCERO. Con base en el mismo Considerativo NOVENO, **se ordena reponer el procedimiento de designación de las regidurías étnicas en los citados municipios;** para lo cual, se vincula a la autoridad administrativa electoral para los efectos precisados en el mismo.

Baijwàapo

Wàame bàat àma jiokteri betana battanisapo àmet nessaiwa buetuk jutchi jume lejituriam yetchanake bëtana, bemelasi jùume mulisipiopo jiok enhim tejwarim, yò jessawem bekti ajministratibom elektora limmak bekti.

CUARTO. Por la insubstancia decidida en cuanto al Acuerdo **CG291/2021**, en términos del considerativo **NOVENO**, Se revoca el acuerdo **CG294/2021**, donde se aprobó la sustitución de las regidurías étnicas suplentes propuestas por las

autoridades para integrar los ayuntamientos de Etchojoa, Huatabampo, San Ignacio Rio Muerto y San Luis Río Colorado.

Naikiwàapo insujsensiata betchibo buetuk CG291/2021 konsideratibo battaniàapo, rebokàawa ju CG294/2021 buetuk tuisi àma jioknok yàaripo jume lejiluriam etnikam bétana Ayuntamientopo Etchojoapo, Wattabàampo, San Ignacio Rio Muerto entoj Sàan Luis Rio Koloradopo.

QUINTO. Según lo razonado en el considerativo **DÉCIMO**, se dictan **garantías de no repetición** a favor de las etnias Cucapah, Tohono O'otham, Yaqui y Yoreme-mayo asentadas en los municipios de Altar, Benito Juárez, Caborca, Etchojoa, Guaymas, Huatabampo, Plutarco Elías Calles, Puerto Peñasco, Navojoa, San Ignacio Río Muerto y San Luis Colorado.

Mamniàapo buetuksu konsileratibo jiok nok woymamniawàapo kattim juchi yàamatchi jume etniam Kukapam. Tohono o Òtham, jiakim entok Yòoreme Mayo, mulisipio anemen Altar, Benito Juarez Kaborka Etchojowa, Guaymas, Wattabàampo, plutàrko Elias kalles, Puerto Peñasko, Navojowa, Sàan Ignasio Rio Muerto entok Sàan Luis Rio Kolorado.

SEXTO. Hecho lo ordenado en la presente sentencia, en términos de los Considerativos **NOVENO Y DÉCIMO**, la autoridad responsable deberá informar a este órgano jurisdiccional, de su cumplimiento.

Bussaniapo junnel àma jiok nok jiokteripo sentensiapo betta niàapo entok woymamniàapo, ju yò yautchi ika orwano juridisionalta tejwanake, junnel a yàanake bétana.

SÈPTIMO. En los términos precisados en el Considerativo **DÉCIMO SEGUNDO**, se **ordena fijar** en los estrados de este Tribunal, el resumen oficial en español de la presente sentencia y, en su oportunidad, la traducción del mismo en las respectivas lenguas de esas etnias, así como los puntos resolutivos, así mismo, se ordena al Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, que realice

las diligencias de difusión ordenadas en dicho apartado, en coordinación con las autoridades municipales correspondientes.

Woybussaniaapo wàame bàat àma jioskteri konsileratibo woymamni ama woyiwàapo, àmet nessawa, buetuk jume ejtratompo imi tribunalpo, jukka lessumen ofissialpo yòoripo nokpo am jiosk nok bittuanake ika sentensiata entok wàate jiosk nok wàate etniam jiosk nokpo am nokàapo, ket àmet nessaiwa jume ijtituto ejtatal elektoral entok partisipasiom siudadana, ketchim wattem tejwa matchi buetuksu, imi jioskteri bétana, wàame watte yaut makki entok jume mulisiopi tekipàanuame.

NOTIFÍQUESE personalmente a las partes en los domicilios señalados en autos; por oficio, con copia certificada que se anexe de la presente resolución, a la autoridad responsable, y por estrados a los demás interesados.

Akeman tejwatebo bam am joakàapo akeman tejwa ofisio jiosiapo, sèeno kòopia santikiwa maki àmak bekti ika jiosiàta ket wàame àma nessa weme, jume estradom mak bekti. Jùa betchibo jume bòotom naw bekti yòoleme betchibo.

Así, por unanimidad de votos, el diez de agosto de dos mil veintiuno, resolvieron y firmaron los magistrados integrantes de este Tribunal Estatal Electoral, Leopoldo González Allard, en su carácter de Presidente, Carmen Patricia Salazar Campillo y Vladimir Gómez Anduro, bajo la ponencia de la segunda de los mencionados, quienes firmaron de conformidad con su contenido, ante el Secretario General, Héctor Sigifredo II Cruz Iñiguez, que autoriza y da fe. Doy fe.”

Woymamnita awosto 2021po junnelim à jiosk yetchak entok ket jume màajistràadom ikà tribunal estatal elektoralpo tekipàanuame, Leopoldo Gonzalez Allard kobbanaro kàarmen Patricia Salazar, Campillo entok Vladimir Gómez Anduro, wannel pòonensiata, woy kàatana imi jioskteritamak bekti buetuksu bempuso, à jùuneri akam bem rùubrika jiosk, jiosiapo yetchaka, wàaka, sekrètario jenèeral Héctor Sigifredo II Cruz Iñiguez keta jùuneriaka.